

SECTION 4 : OPERATIONS EN DEVICES

- 1 - DISPOSITIONS GENERALES**
- 2 - COMPTABILISATION DE L'ENGAGEMENT**
- 3 - COMPTABILISATION AU BILAN**
- 4 - CONVERSION DES OPERATIONS EN DEVICES**
- 5 - COMPTABILISATION DES RESULTATS**
- 6 - OPERATIONS DE CHANGE DE COUVERTURE**
- 7 - OPERATIONS DE CHANGE STRUCTURELLES**

SECTION 4 : OPERATIONS EN DEVISES

1 - DISPOSITIONS GENERALES

Les établissements de crédit doivent enregistrer les opérations de change au comptant ou à terme ainsi que les autres opérations en devises dans des comptes ouverts et tenus dans chacune des devises utilisées.

Des comptes de toutes catégories sont susceptibles d'être tenus en devises et les comptes en devises du plan de comptes ne relèvent pas, en principe, de séries distinctes.

Suivant les principes généraux de codification, les établissements de crédit sont libres de recourir au procédé de leur choix pour caractériser les comptes ouverts dans des monnaies différentes de manière à pouvoir tenir une comptabilité séparée dans chaque devise étrangère ainsi qu'en dirhams, il leur est fait seulement obligation de distinguer, parmi les comptes rassemblés sous un même indicatif du plan de comptes, ceux qui fonctionnent dans chacune des monnaies utilisées ; de même qu'ils doivent être en mesure de distinguer les opérations en devises effectuées avec les établissements de crédit de celles effectuées avec la clientèle.

Sont considérées comme opérations de change, les opérations qui entraînent :

- soit une variation d'un avoir ou d'un engagement dans une devise et une variation d'un engagement ou d'un avoir en dirhams ;
- soit une variation d'un avoir ou d'un engagement dans une devise et une variation d'un engagement ou d'un avoir dans une autre devise.

La contrepartie des écritures en devises relatives aux opérations de change est enregistrée dans des comptes de positions de change, ouverts au bilan et au hors bilan et libellés dans chacune des devises utilisées.

La contrepartie des écritures en dirhams relatives à des opérations de change est suivie dans des comptes de contre-valeur des positions de change, ouverts au bilan et au hors bilan parallèlement à chaque compte de positions de change.

Sont considérées comme opérations de change au comptant, les opérations d'achat ou de vente de devises dont les parties ne diffèrent pas le dénouement ou ne le diffèrent qu'en raison du délai d'usance.

Sont considérées comme des opérations de change à terme, les opérations d'achat ou de vente de devises dont les parties décident de différer le dénouement pour des raisons autres que le délai d'usance.

Les opérations à l'occasion desquelles l'augmentation d'un avoir dans une devise s'accompagne d'une réduction d'égale montant d'un autre avoir dans la même devise, ou encore d'une augmentation égale d'un engagement dans cette devise donnent simplement lieu à une écriture en devises, c'est-à-dire à un débit et un crédit égaux sur deux comptes tenus dans cette même devise.

2 - COMPTABILISATION DE L'ENGAGEMENT

2.1 - OPERATIONS DE CHANGE AU COMPTANT

Les opérations de change au comptant dont le dénouement intervient le jour même de l'engagement sont inscrites dans les comptes de bilan, sans enregistrement préalable au hors bilan.

Les opérations de change au comptant réalisées avec délai d'usage sont enregistrées, dès leur date d'engagement, dans les comptes de hors bilan correspondants et les contreparties de ces opérations sont comptabilisées dans les comptes :

- « Positions de change hors bilan au comptant » en ce qui concerne les opérations en devises ;
- « Contre-valeur des positions de change hors bilan au comptant » en ce qui concerne les opérations en dirhams.

2.2 - OPERATIONS DE CHANGE A TERME

Les opérations de change à terme sont comptabilisées, dès leur date d'engagement, dans les comptes de hors bilan correspondants et les contreparties de ces opérations sont inscrites dans les comptes :

- « Positions de change hors bilan à terme » en ce qui concerne les opérations en devises ;
- « Contre-valeur des positions de change hors bilan à terme » en ce qui concerne les opérations en dirhams.

Les opérations qualifiées de « swaps cambistes » et de « swaps financiers de devises » relèvent du poste « Opérations de change à terme ». Les établissements de crédit doivent être en mesure d'identifier ces deux catégories de swaps dans leur système d'information.

2.3 - PRETS ET EMPRUNTS

Les opérations de prêts et emprunts en devises sont inscrites, dès leur date d'engagement, dans les comptes de hors bilan :

- « Devises prêtées à livrer » ;
- « Devises empruntées à recevoir ».

3 - COMPTABILISATION AU BILAN

Les écritures comptables inscrites dans les comptes de hors bilan à la date d'engagement des opérations sont reprises lors de la livraison des devises et les opérations correspondantes sont enregistrées dans les comptes de bilan.

La contrepartie des écritures en devises relatives aux opérations de change manuel est inscrite au compte « Positions de change billets ».

La contrepartie des écritures en dirhams relatives aux opérations de change manuel est enregistrée dans le compte « Contre-valeur des positions de change billets ».

La contrepartie des écritures en devises relatives aux opérations de change au comptant inscrites dans des comptes de bilan, autres que les opérations de change manuel et celles visées au paragraphe 7, est enregistrée dans le compte « Positions de change virement ».

La contrepartie des écritures en dirhams associées aux opérations citées dans l'alinéa précédent est enregistrée dans le compte « Contre-valeur des positions de change virement ».

4 - CONVERSION DES OPERATIONS EN DEVISES

A chaque arrêté comptable, les avoirs en billets de banque étrangers, traveller's chèques et lettres de crédit sont convertis en dirhams sur la base des cours de référence publiés par Bank Al Maghrib.

Les autres éléments d'actif, de passif et de hors bilan libellés en devises sont convertis en dirhams sur la base des cours de change de référence publiés par Bank Al-Maghrib, à la date d'arrêté des comptes ou à la date la plus récente en ce qui concerne les devises non cotées le jour de l'arrêté.

En l'absence de ces cotations, les éléments précités sont d'abord convertis dans une devise-pivot cotée par Bank Al-Maghrib, généralement le dollar des États-Unis, au cours moyen pratiqué sur les places étrangères, la contre-valeur obtenue dans la devise-pivot étant convertie en dirhams sur la base du cours de change de référence publié par Bank Al-Maghrib de ladite devise-pivot.

Toutefois, les opérations de change à terme, autres que les opérations de couverture, sont évaluées au cours de marché. Le cours de marché est le cours à terme restant à courir de la devise concernée en vigueur à la date d'arrêté.

5 - COMPTABILISATION DES RESULTATS

A chaque arrêté comptable, les différences entre d'une part, les montants résultant de l'évaluation des comptes de positions de change opérée conformément aux dispositions du paragraphe 4 et d'autre part, les montants inscrits dans les comptes de contre-valeur des positions de change sont portés au compte de produits et charges. La contrepartie de ces enregistrements est inscrite dans les comptes de contre-valeur de positions de change.

Les différences positives résultant de la conversion d'éléments libellés dans des devises dont les marchés ne présentent pas une liquidité suffisante ne sont pas enregistrées en compte de produits et charges.

Les pertes latentes résultant des opérations de change sur des devises négociées sur des marchés dont la liquidité ne peut être considérée comme suffisante font l'objet, le cas échéant, d'une provision à hauteur du risque net encouru.

Sont considérés comme des marchés liquides, les marchés sur lesquels sont traitées des opérations de change et qui respectent les conditions fixées par le paragraphe 2.1 de la section 5 « Opérations sur produits dérivés ».

Les résultats sur opérations de change sont recensés dans les comptes suivants :

- « Gains sur opérations de change billets » de la classe 7 et « Pertes sur opérations de change billets » de la classe 6 pour les opérations de change billets ;
- « Gains sur opérations de change virement » de la classe 7 et « Pertes sur opérations de change virement » de la classe 6 pour les opérations de change virement.

La contrepartie des différences résultant de la conversion des opérations de change au comptant et à terme enregistrées au hors bilan est inscrite au hors bilan, dans le compte « Ajustement devises hors bilan » et au bilan, dans le compte « Contrepartie du résultat de change de hors bilan ».

Les établissements de crédit doivent tenir en devises des comptes de régularisation pour rattacher à chaque exercice les produits et les charges en devises qui le concernent.

Les produits et charges courus en devises relatifs aux prêts, aux emprunts, aux titres ou aux opérations de hors bilan sont comptabilisés, après leur conversion en dirhams sur la base du cours au comptant de la devise concernée, en comptes de produits et charges selon la périodicité décidée et au plus tard à la date d'arrêté des comptes semestriels et annuels.

6 - OPERATIONS DE CHANGE DE COUVERTURE

Sont considérées comme conclues à titre de couverture, les opérations qui ont pour but et pour effet de compenser ou de réduire le risque de variation de cours de change affectant un ensemble homogène d'éléments de l'actif, du passif ou de hors bilan

Sont assimilées à des opérations de couverture, les opérations de change à terme associées à des opérations de change au comptant, à des prêts et à des emprunts.

Les dispositions du paragraphe 5 ci-dessus ne s'appliquent pas aux opérations de couverture.

Les établissements de crédit doivent être en mesure de distinguer dans leur système d'information les opérations de change de couverture des autres opérations de change à terme.

A chaque arrêté comptable, les opérations de couverture sont évaluées au cours de marché utilisé pour l'évaluation des éléments couverts. Les différences entre les montants résultant de l'évaluation des comptes de positions de change et les montants inscrits dans les comptes de contre-valeur des positions de change sont portées au compte de produits et charges de manière symétrique à la comptabilisation des gains ou pertes de change sur les éléments couverts. La contrepartie de ces enregistrements est inscrite dans le compte « Contrepartie du résultat de change de hors bilan ».

Les différentiels d'intérêts à recevoir ou à payer (report ou déport) sur les opérations de couverture sont comptabilisés parmi les produits ou les charges de manière à les rattacher à l'exercice qui les concerne.

Les intérêts en devises non courus à payer ou à recevoir, ayant fait l'objet d'une couverture, sont inscrits au hors bilan dans le compte « Intérêts non courus en devises couverts à recevoir » ou le compte « Intérêts non courus en devises couverts à payer ».

7 - OPERATIONS DE CHANGE STRUCTURELLES

Les opérations de change structurelles comprennent :

- les immobilisations incorporelles et corporelles en devises ;
- les immobilisations financières libellées en devises ;
- les emprunts en devises utilisés pour financer des crédits en dirhams et dont le risque de change est supporté par l'Etat.

La comptabilisation des immobilisations susvisées, financées en dirhams, s'effectue de la manière indiquée ci-dessous.

1. Les immobilisations en devises sont enregistrées dans des comptes ouverts et tenus en devises.
2. La contrepartie des écritures en devises, relatives à ces éléments, est inscrite dans le compte « Positions de change structurelles ».
3. La contrepartie des écritures en dirhams, relatives au financement, est inscrite dans le compte « Contre-valeur des positions de change structurelles ».
4. Les différences entre d'une part, les soldes exprimés en dirhams des comptes « Positions de change structurelles » et d'autre part, les soldes des comptes « Contre-valeur des positions de change structurelles » sont reportées aux comptes appropriés de la classe 4 intitulés « Ecart de conversion », à l'actif lorsqu'elles sont débitrices, au passif lorsqu'elles sont créditrices, dans le cas où ces soldes se rapportent aux immobilisations.

Pour l'établissement des états de synthèse, le compte « Écart de conversion » est regroupé avec le compte auquel il se rapporte.

Si l'immobilisation doit faire l'objet d'une cession ou d'un remboursement durant l'exercice suivant, une provision doit être constatée à hauteur de la perte de change latente.

Si l'immobilisation est financée en devises, l'écart de conversion est comptabilisé de manière symétrique à celui du financement et les comptes de positions de change ne sont pas utilisés.

La comptabilisation des emprunts susvisés s'effectue de la manière indiquée ci-dessous.

1. Les emprunts sont enregistrés dans des comptes ouverts et tenus en devises.
2. La contrepartie des écritures en devises relatives à l'emprunt est inscrite dans le compte « Positions de change structurelles ».
3. La contrepartie des écritures en dirhams associées à cette opération en devises est inscrite dans le compte « Contre-valeur des positions de change structurelles ».
4. Les différences entre d'une part, les soldes exprimés en dirhams des comptes « Positions de change structurelles » et d'autre part, les soldes des comptes « Contre-valeur des positions de change structurelles » sont reportées au compte de régularisation « Écarts de conversion sur devises avec garantie de change » à l'actif lorsqu'elles sont débitrices, au passif lorsqu'elles sont créditrices, dans le cas où ces soldes se rapportent à des emprunts dont le risque de change est supporté par l'Etat.
5. Lorsque l'écart de conversion, créance ou dette, devient certain envers le garant, l'écart est transféré dans un compte approprié des débiteurs ou créditeurs divers dans l'attente du règlement.
6. Lorsque la garantie de change est partielle ou ne couvre pas la totalité de la perte ou du gain de change, le montant non couvert est transféré dans un compte approprié de charges ou de produits.